

JĘZYK ROSYJSKI

PROGRAM NAUCZANIA PRZEDMIOTU: JĘZYK ROSYJSKI, POZIOM A1 45 godzin

EFEKTY UCZENIA SIĘ

Cele:

1. Zapoznanie z właściwą dla języka rosyjskiego wymową, intonacją i akcentem.
2. Zapoznanie z podstawowymi treściami i środkami językowymi w zakresie tematów z życia codziennego oraz podstawowymi treściami interkulturowymi.
3. Wykształcenie w podstawowym zakresie działań językowych: rozumienia mowy i języka pisanego, mówienia, pisanie i czytania.
4. Uświadomienie potrzeby samodzielnej pracy i przygotowanie studenta do samodzielnej nauki języka obcego.

Wiedza:

Ma wiedzę dotyczącą podstaw systemu fonetycznego języka rosyjskiego, podstawowego słownictwa i podstawowych struktur gramatycznych w zakresie tematów życia codziennego (nazywania osób, miejsc, relacji międzyludzkich, zainteresowań, wyrażania podstawowej charakterystyki, usytuowania czynności i wydarzeń w czasie) oraz podstawową wiedzę na temat zachowań socjokulturowych.

Treści programowe: Język ogólny z elementami języka specjalistycznego TEMATYKA

1. Poznanie alfabetu. Wymowa, akcent, intonacja, podstawowe zasady pisowni.
2. Nazywanie osób i przedmiotów. Zawody (nauczyciel, adwokat itp.). Podstawowe formy etykiety.
3. Zawieranie znajomości, przedstawianie siebie i innych (imię, zawód).
4. Nazywanie czynności. Członkowie rodziny.
5. Moja rodzina i ja.
6. Czas zegarowy. Określenie miejsca. Nazwy geograficzne: kraje, miasta. Pogoda. Pory roku, miesiące.
7. Mój dzień. Pory dnia. Dyscypliny sportowe.
8. Charakterystyka miejsca.
9. Ubranie. Kolory. W sklepie z odzieżą. Upominki.
10. Języki – kraje, narodowości.
11. Święta.

MATERIAŁ GRAMATYCZNY

Fonetyka (wymowa, akcent, intonacja). Podstawowe zasady pisowni.

Rzeczownik:

- podział rzeczowników na rodzaje,
- liczba mnoga rzeczowników (w tym: trudne formy np.: имя – имена, дерево - деревья),
- miejscownik l.poj. z przyimkami: в, на, о,
- biernik l.poj. rzeczowników nieżywootnych.

Czasownik:

- czas teraźniejszy czasowników (на –ть): I i II koniugacja,
- rzeczownik + czasownik w czasie teraźniejszym w liczbie mnogiej,
- czas przeszły czasowników (на –ть),
- czas teraźniejszy czasowników z –ва-,
- czasowniki: жить, играть (во что? на чем?), искать, хотеть, любить, поздравлять, желать, приглашать.

Zaimek:

- zaimki osobowe w mianowniku, dopełniaczu i miejscowniku,
- zaimek dzierżawczy (czyj, czyja, ...); biernik zaimków dzierżawczych,
- zaimek wskazujący (этот, эта, ...),
- konstrukcje z zaimkiem: ja mam ...(у меня есть...).

Przymiotnik:

- rodzaje, mianownik l. poj. i mn., antonimy,
- biernik l. poj. Przymiotników.

Liczebnik:

- 0 – 100,
- konstrukcje określające czas zegarowy.

Przysłówek:

- przysłówki miejsca: здесь–там, справа – слева, дома.
- przysłówki czasu: всегда, иногда, часто, редко, никогда,
- уже, тоже, ещё,
- Jak – co robię? (głośno – cicho itp.).

Przyimek:

- в, на, о.

Składnia:

- zdania pytające – z zaimkiem pytającym i bez,
- zdanie określone („Здесь говорят по-русски.”).

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

Wykaz obowiązujących podręczników i materiałów uzupełniających jest wymieniony w Karcie przedmiotu.

UMIEJĘTNOŚCI w zakresie działań językowych (sprawności):**Słuchania:**

Rozumie krótkie wypowiedzi, proste polecenia, prośby, pytania oraz informacje dotyczące osób, numeru telefonu, adresu, ceny, godziny itp. oraz nadaża ze zrozumieniem niezłożonego tekstu.

Czytania:

Czyta ze zrozumieniem proste krótkie teksty z życia codziennego oraz np. tabliczki informacyjne, ogłoszenia, życzenia okolicznościowe, wiadomości SMS lub email, proste formularze.

Mówienia:

Porozumiewa się na odpowiednim poziomie w codziennych sytuacjach życiowych, potrafi np. przywitać się, pożegnać się, przedstawić się, wyrazić prośbę i podziękowanie, umówić się na spotkanie, ustalić termin, kupić bilet, nazwać uczelnię, wydział i/lub studiowany kierunek.

Pisania:

Opisuje prostymi zdaniami np. swoją rodzinę, swoje zainteresowania, miejsce nauki (pracy), otoczenie (mieszkanie) podstawowe czynności oraz potrafi wypełnić bardzo prosty formularz (dane osobowe), sporządzić prostą notatkę lub listę potrzeb i zadań (np. listę zakupów, terminarz dnia), napisać krótką wiadomość (SMS lub email).

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

Potrafi współpracować w grupie; rozumie potrzebę pracy własnej i potrzebę uczenia się dla dalszego rozwoju, dostrzega znaczenie wiedzy interkulturowej.

Data aktualizacji: 12.04.2018

PROGRAM NAUCZANIA PRZEDMIOTU: JĘZYK ROSYJSKI, POZIOM A2
45 godzin

EFEKTY UCZENIA SIĘ
<p>Cele:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Rozwijanie umiejętności komunikowania się w typowych sytuacjach życia codziennego poprzez poszerzanie środków językowych (słownictwa i gramatyki).2. Kontynuowanie uczenia się umiejętności językowych w zakresie słuchania, czytania, pisanie i mówienia.3. Wzbogacenie wiedzy interkulturowej.4. Przygotowanie i wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka obcego.
<p>Wiedza:</p> <p>Posiada odpowiednią do poziomu wiedzę językową w obszarze tematyki życia codziennego i wiedzę interkulturową, pozwalającą na radzenie sobie z komunikacją w języku rosyjskim.</p>
<p>Treści programowe: Język ogólny z elementami języka specjalistycznego</p> <p>TEMATYKA</p>
<ol style="list-style-type: none">1. Mój dom, mieszkanie, pokój. Meble, wyposażenie mieszkania.2. Sklep spożywczy. Zakupy. Artykuły spożywcze. Zakupy na targu. Płacenie.3. Wypoczynek. Miejsce wypoczynku, zajęcia (co kto umie robić?).4. Zainteresowania. Teatr (w teatrze), literatura (w księgarni), muzyka, film, TV – program.5. Sposoby przemieszczania się. Określenie miejsca i kierunku. Podróże. O Moskwie.6. Transport. Środki transportu miejskiego. Podróżowanie (samolot, statek). Hotel, w hotelu (reklamy hoteli).7. O zdrowiu i samopoczuciu.8. W restauracji (jedzenie, dania, zamawianie, przepisy kulinarne). Pieniądze. Czas. Zaproszenie na ...9. Studia, uczelnia. Moje zajęcia. Wykształcenie. Praca zawodowa.10. Biografia.11. O Rosji (podstawowe informacje). Święta (rodzaje świąt, życzenia).
<p>MATERIAŁ GRAMATYCZNY</p>
<ol style="list-style-type: none">1. Wybrane zagadnienia z zakresu fonetyki i ortografii.2. Rzeczownik:<ul style="list-style-type: none">- dopełniacz l.poj. rzeczowników: bez przyimka, z przyimkami: от, до, для, без, кроме, после,- łączliwość z liczebnikami 2,3,4 + dopełniacz,- dopełniacz, biernik, miejscownik z przyimkami kierunku i miejsca (в, на, с, из),- dopełniacz, celownik, narzędnik, miejscownik rzeczowników – l. poj. i mn.,- biernik rzeczowników żywotnych i nieżywotnych.3. Czasownik:<ul style="list-style-type: none">- wymiana spółgłosek w czasowniku (II koniugacja),- koniugacja czasowników z -ова-, czasowników na -чь,- czasowniki jednosylabowe (np. пить, ждать, дать),- czasowniki zwrotne (cz. teraz.),- czasowniki ruchu: идти – ходить, ехать – ездить (z: в, на), z przedrostkami: при-, пере-, про-, в-, у-,- czasowniki ruchu: лететь, плыть, бежать,- czasowniki niedokonane i dokonane,- czas przeszły od czasowników niedokonanych i dokonanych,- tryb rozkazujący.4. Zaimek:

- zaimki dzierżawcze – odmiana,
- miejscownik zaimków dzierżawczych,
- zaimek - свой, своя ...,
- celownik i narzędnik zaimków – l.poj. i mn.

5. Przymiotnik:

- dopełniacz, celownik, narzędnik, miejscownik przymiotników - l. poj. i mn.,
- stopień wyższy przymiotnika.

6. Liczebnik:

- liczebnik porządkowy (1 – 10),
- 100 – 1000,
- łączliwość liczebników z leksyką dotyczącą czasu.

7. Przysłówek:

- miejsca i kierunku: где, куда, откуда.

8. Przyimki:

- в, на, с, из,
- от, до, для, без, кроме, после,
- под, над, перед, за, рядом, между,
- за, на, через, назад.

9. Składnia:

- zdania złożone z „потому что, поэтому”,
- zdania z „который”,
- konstrukcje z: надо, нужно, можно, нельзя.

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

Wykaz obowiązujących podręczników i materiałów uzupełniających jest wymieniony w Karcie przedmiotu.

UMIEJĘTNOŚCI w zakresie działań językowych (sprawności)

Słuchania:

Rozumie proste wypowiedzi (monologowe, dialogowe) na temat wydarzeń z życia codziennego oraz rozpoznaje najważniejsze informacje w prostych komunikatach, np. na dworcu, na lotnisku, w domu handlowym.

Czytania:

Czyta ze zrozumieniem dość proste opisy wydarzeń z życia codziennego (np. opisy osób, przedmiotów, miejsc, relacji z podróży) oraz potrafi znaleźć w tekstach potrzebne informacje (np. w katalogach turystycznych, rozkładach jazdy, karcie dań).

Mówienia:

W odpowiedni do poziomu sposób opowiada o sobie, o innych osobach i miejscach, które zna (np. akademik, uczelnia, miasto), o minionych wydarzeniach (np. spędzanie weekendu), o swoich planach, (np. planach wakacyjnych) oraz potrafi uczestniczyć w rozmowie (dialogu) na znane tematy.

Pisania:

Potrafi krótko opisać informacje dotyczące typowych spraw z życia codziennego, zachowując kolejność zdarzeń (np. życiorys), zanotować ważne informacje (np. dotyczące swoich zajęć na uczelni) oraz wypełnić niezłożony formularz.

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

Posiada umiejętność uczenia się, stosując określone techniki (np. skupianie uwagi na podstawowych informacjach, efektywne współdziałanie podczas pracy w parach lub grupach, umiejętność wykorzystywania dostępnych materiałów do samodzielnej nauki, umiejętność korzystania z nowych technologii), dostrzega związki i różnice między kulturą własną a obcą.

Data aktualizacji: 12.04.2018

PROGRAM NAUCZANIA PRZEDMIOTU: JĘZYK ROSYJSKI, POZIOM B1.1
45 godzin

EFEKTY UCZENIA SIĘ
<p>Cele:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Kształcenie kompetencji językowych przy wykorzystaniu posiadanych umiejętności zdobytych na poprzednich poziomach.2. Rozwijanie sprawności językowych w zakresie komunikowania się w sytuacjach życia codziennego z uwzględnieniem interkulturowości.3. Wprowadzenie wybranych zagadnień języka stosowanego w środowisku pracy, odpowiednio do poziomu zaawansowania4. Przyuczanie studenta do samodzielnej nauki języka obcego.
<p>Wiedza:</p> <p>Posiada wiedzę językową pozwalającą na formułowanie opinii dotyczących własnej osoby i otoczenia, wybranego zawodu, czasu wolnego oraz wiedzę dotyczącą zachowań językowych i kulturowych na obszarach rosyjskojęzycznych.</p>
<p>Treści programowe: Język ogólny z elementami języka specjalistycznego</p> <p>TEMATYKA</p>
<ol style="list-style-type: none">1. Oficjalne i nieoficjalne formy grzecznościowe; przedstawianie się. Autoportret: opowiadanie o sobie, dane osobowe, przebieg edukacji.2. Praca: miejsce pracy, zawody (wybór, „modne” zawody), zarobki, zatrudnienie; życiorys, CV.3. Czas: dzień roboczy, rozkład dnia, dni wolne, czynności.4. Styl życia: powszednie i świąteczne dni, przyzwyczajenia, zmiany przyzwyczajzeń.5. Czas wolny: formy spędzania, zainteresowania i pasje.6. Wypoczynek: miejsca, kraje, miasta, wycieczki, turystyka, sport.
<p>MATERIAŁ GRAMATYCZNY</p>
<ol style="list-style-type: none">1. Czasowniki związane z tematem; zaimki pytające.2. Czasowniki związane z tematem; formy rzeczowników i przymiotników w bierniku, narzędniku i miejscowniku.3. Czasowniki związane z tematem; liczebnik – odmiana.4. Aspekt czasownika - niedokonany i dokonany; czasowniki. z rdzeniem „-ним-”, „-ня-”; czasowniki z przedrostkiem „по-”.5. Czasowniki ruchu (bez przedrostków).6. Czasowniki ruchu – czas przeszły; miejscownik rzeczowników i przymiotników.
<p>LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA</p>
<p>Wykaz obowiązujących podręczników i materiałów uzupełniających jest wymieniony w Karcie przedmiotu.</p>
<p>UMIEJĘTNOŚCI w zakresie działań językowych (sprawności)</p>
<p>Słuchania:</p> <p>Rozumie najważniejsze treści wypowiedzi oraz informacji dotyczących znanych tematów ogólnych, rozpoznaje główne informacje w nieskomplikowanych wypowiedziach.</p>
<p>Czytania:</p> <p>Czyta ze zrozumieniem dłuższe teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych oraz innych źródeł informacji (np. Internetu), rozumie ogólny sens czytanego tekstu i wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście.</p>
<p>Mówienia:</p> <p>Potrafi zainicjować i podtrzymać rozmowę na znany temat, właściwie reagować na wypowiedź rozmówcy w znanym kontekście sytuacyjnym, relacjonować wypowiedzi innych</p>

osób, wyrażać w prosty sposób swoje opinie dotyczące życia prywatnego i zawodowego.
Pisania: Potrafi napisać tekst na tematy ogólne, krótki tekst użytkowy, np. zaproszenie oraz wypełnić formularz.
KOMPETENCJE SPOŁECZNE
Wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych; potrafi współpracować w grupie; wypracowuje własny styl uczenia się.

Data aktualizacji: 12.04.2018

PROGRAM NAUCZANIA PRZEDMIOTU: JĘZYK ROSYJSKI, POZIOM B1.2
45 godzin

EFEKTY UCZENIA SIĘ
Cele: <ol style="list-style-type: none">1. Doskonalenie kompetencji językowych osiągniętych na poprzednich poziomach.2. Integracja sprawności językowych z procesem komunikowania się dla potrzeb zawodowych i towarzyskich, umożliwiających funkcjonowanie w wielokulturowym i wielojęzycznym społeczeństwie.3. Praca nad zagadnieniami języka stosowanego w środowisku pracy.4. Wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka obcego.
Wiedza: <p>Dysponuje odpowiednią do poziomu wiedzą językową na tematy ogólne (z życia prywatnego i społecznego), na wybrane problemy współczesnego świata i, w ograniczonym zakresie, w obszarze naukowo-technicznym (specjalistycznym), niezbędną w komunikacji (pisemnej i ustnej).</p>
Treści programowe: Język ogólny z elementami języka specjalistycznego TEMATYKA
<ol style="list-style-type: none">1. Zakupy: odzież, obuwie, artykuły różne.2. W świecie zakupów; formy (sposoby) płatnicze.3. Żywnienie: artykuły spożywcze, kuchnia; w restauracji.4. Zdrowie: części ciała; choroby - symptomy, leczenie; wizyta u lekarza; uzależnienia.5. Studia – rodzaje szkół i uczelni; kierunki studiów, przedmioty, wymagania.6. Nauka i technika – komputeryzacja; środki masowego przekazu, Internet.7. Miasta Rosji (Moskwa, Petersburg).
MATERIAŁ LEKSYKALNO-GRAMATYCZNY
<ol style="list-style-type: none">1. Czasowniki ruchu (np. „носить – нести”); czasowniki związane z zakupami, formy rzeczownika i przymiotnika w bierniku; zdania z „нужен, нужна ...”.2. Dopełniacz liczby pojedynczej i mnogiej.3. Tryb rozkazujący; czasowniki „есть”, „пить”; przyimki: с, без; wyrażenie przyczyny.4. Konstrukcje z „можно, нельзя”; czasowniki związane z tematem; tryb rozkazujący czasowników niedokonanych i dokonanych; konstrukcje z „надо, нужно ...”.5. Formy leksykalno-gramatyczne związane z tematem.6. Leksyka związana z komputerem i posługiwaniem się Internetem.7. Formy gramatyczno-leksykalne związane z tematem.
LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA
Wykaz obowiązujących podręczników i materiałów uzupełniających jest wymieniony w Karcie przedmiotu.
UMIEJĘTNOŚCI w zakresie działań językowych (sprawności)
Słuchania: <p>Rozumie treści i intencje wypowiedzi (tekstów), rozpoznaje szczegółowe informacje w bardziej rozbudowanych wypowiedziach (tekstach) oraz interpretuje słyszany tekst (lub jego fragmenty).</p>
Czytania: <p>Czyta ze zrozumieniem dość długie teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych i specjalistycznych oraz innych (np. elektronicznych) źródeł informacji, formułuje ogólny sens pobieżnie czytanego tekstu, wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście oraz dokonuje jego prostej analizy.</p>

Mówienia:

Komunikuje się w zakresie ogólnych zagadnień związanych np. ze szkolnictwem wyższym, kierunkami studiów, nauczaniem przedmiotami, środowiskiem pracy, potrafi uczestniczyć w dyskusji na znane tematy, ilustrować ogólne wypowiedzi przykładami, prowadzić proste negocjacje.

Pisania:

Potrafi napisać streszczenie przeczytanego tekstu, na podstawie przykładowych tekstów zredagować i napisać własny tekst użytkowy, np. życiorys, podanie lub ogłoszenie.

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

Wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych, rozwijając przy tym cechy osobowościowe – postawę otwartości, zainteresowania, motywacji; potrafi współpracować w grupie, rozumiejąc zależności, postawy i zadania; wypracowuje własny styl bieżącego i przyszłego uczenia się.

Data aktualizacji: 12.04.2018

PROGRAM NAUCZANIA PRZEDMIOTU: JĘZYK ROSYJSKI POZIOM B2+
Moduł podstawowy 15 godz.

EFEKTY UCZENIA SIĘ
Cele: C1. Doskonalenie umiejętności językowych niezbędnych dla celów zawodowych w obszarze nauk technicznych. C2. Wspieranie pracy własnej.
Wiedza: Ma wiedzę, umiejętności i kompetencje zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu dodatkowego B2+ w ESOKJ, które wykorzystuje dla potrzeb zawodowych w swojej dziedzinie technicznej.
TREŚCI PROGRAMOWE
<ol style="list-style-type: none">1. Życiorys zawodowy, CV, rozmowy kwalifikacyjne, listy motywacyjne.2. Praca: miejsce pracy, zawody (wybór, „modne” zawody), zarobki, zatrudnienie.3. Nauka i technika: współczesne technologie, energia.4. Nauka i technika: ekologia, elektronika.5. Komunikacja ustna w środowisku zawodowym: spotkania służbowe, udział w dyskusji, rozwiązywanie problemów, podejmowanie decyzji.6. Komunikacja pisemna w środowisku zawodowym: korespondencja służbowa, biznesowa.7. Media w służbie komunikacji – komputer, Internet.
MATERIAŁ LEKSYKALNO-GRAMATYCZNY
<ol style="list-style-type: none">1. Czasowniki работать, зарабатывать – заработать, подрабатывать – подработать; struktura CV i środki językowe właściwe dla stylu autobiografii zawodowej.2. Formy rzeczowników związanych z zawodami i miejscem pracy; formy czasowników (dokonane i niedokonane); prefiks по-; czasowniki z rdzeniem -ним/-ня-; rozważanie przyczyn i konsekwencji.3. Definiowanie pojęć naukowych; klasyfikacja pojęć i zjawisk, tworzenie terminów; konstrukcje typu: обладать чем?, применять где для чего?, использовать как что (в качестве чего)?4. Imiesłów przymiotnikowy czynny i bierny; krótka forma przymiotnika i imiesłowu przymiotnikowego5. Konstrukcje czynne i bierne od czasowników niedokonanych i dokonanych.6. Konstrukcje z użyciem form stopnia wyższego i najwyższego przymiotnika.
LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA
LITERATURA PODSTAWOWA: <ol style="list-style-type: none">1. M. Szuwajew, Zbiór materiałów do pracy na lektoratach, Wirtualne Środowisko Nauki (www.wsn.sjo.pwr.edu.pl) Język naukowo-techniczny: język rosyjski B2+.2. Własne materiały prowadzącego.
LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA: <ol style="list-style-type: none">1. Wirtualne Środowisko Nauki (www.wsn.sjo.pwr.edu.pl), Język naukowo-techniczny: język rosyjski B2+, zbiór materiałów do samodzielnej nauki;2. A. Gołubiewa, M. Kuratczyk: Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami., PWN, Warszawa 2011.
UMIĘJĘTNOŚCI w zakresie działań językowych (sprawności)
Rozumie obcojęzyczne teksty i wypowiedzi ze swojej specjalności oraz specjalności pokrewnych; pozyskuje z nich niezbędne informacje, dokonuje ich analizy; komunikuje się w sytuacjach zawodowych; stosuje w mowie i piśmie odpowiednie środki językowe.

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

Ma świadomość roli języka obcego dla potrzeb komunikacji w środowisku zawodowym oraz dla własnego rozwoju zawodowego.

Data aktualizacji: 12.04.2018